



KnoWhy #439

outubro 10, 2018



Por que há Salmos bíblicos no Livro de Mórmon?

“Sim, hoje, se quiserdes ouvir a sua voz, não endureçais o coração; pois, por que desejais morrer?”

Jacó 6:6

O conhecimento

A ideia de que os autores nefitas do Livro de Mórmon podem ter usado os Salmos em seus escritos tornou-se um tópico de interesse entre os estudiosos santos dos últimos dias recentemente. Por exemplo, muitas pessoas analisaram o "Salmo de Néfi" (2 Néfi 4:16-35) e como ele se compara e até toma emprestado do livro bíblico de Salmos.¹ Os estudiosos também observaram que o profeta Jacó usou claramente o Salmo 95 em seu livro.²

O professor da BYU John Hilton III, de Educação Religiosa, realizou recentemente uma pesquisa tentando identificar o

maior número possível de conexões entre os Salmos do Velho Testamento e o Livro de Mórmon.³ O estudo de Hilton, bem como a pesquisa de outros estudiosos, tem sido muito frutífero e mostrou que o estudo do uso dos Salmos no Livro de Mórmon merece mais atenção.

Aqui na Central do Livro de Mórmon, conduzimos o que é provavelmente o estudo mais extenso do uso dos Salmos no Livro de Mórmon.

Primeiro se utilizou um software para encontrar

correspondências entre as frases do livro de Salmos e do Livro de Mórmon. Então, observamos cuidadosamente cada alusão e usamos um método estabelecido para determinar qual frase era realmente uma citação dos Salmos e qual era apenas uma coincidência.

Os resultados desta pesquisa mostram haver pelo menos sessenta bons exemplos do uso de frases dos Salmos no Livro de Mórmon. Os Salmos que aparecem no Livro de Mórmon, de acordo com nosso estudo, são os Salmos 1, 2, 4, 6, 8, 9, 12, 14, 18, 22, 23, 24, 27, 28, 30, 31, 34, 35, 44, 46, 51, 52, 62, 74, 86, 89, 95, 106, 107, 110, 115, 118 e 145. Os Salmos mais utilizados, de acordo com nossa pesquisa, são 18, 31, 51, 95 e 107. Para obter uma lista de quais partes destes Salmos foram usadas e onde, consulte o apêndice abaixo.

Os livros do Livro de Mórmon que mais frequentemente citam os Salmos são Néfi, Jacó e Alma. Os livros que não têm referência aos Salmos, de acordo com nossa pesquisa, são Enos, Jarom, Ômni, Palavras de Mórmon, Helamã e 4 Néfi. Há poucas referências aos Salmos em Mosias, Mórmon, Éter e Morôni.

Nos livros do Livro de Mórmon que possuem várias citações de Salmos (1 Néfi, 2 Néfi, Jacó, Alma, 3 Néfi), elas estão geralmente espalhadas pelos livros. Os capítulos que mais usam os Salmos são 2 Néfi 4, Alma 5, 26 e 37.

O porquê

De modo geral, os salmos que mais esperaríamos que aparecessem no Livro de Mórmon realmente aparecem, enquanto aqueles que não esperaríamos que estivessem presentes estão em grande parte ausentes. Salmos de todo o livro bíblico de Salmos são encontrados no Livro de Mórmon, mas uma grande concentração dos presentes são da coleção inicial de Salmos feita pelo rei Davi: 3-41. Dezesesseis deles aparecem no Livro de Mórmon, de acordo com nossa pesquisa. Muitos estudiosos concordam que esses Salmos foram escritos antes de Leí deixar Jerusalém, então é provável que eles estivessem nas placas de latão e que os profetas do Livro de Mórmon tivessem acesso a eles.⁴

Não vemos muito dos Salmos Reais⁵, os Salmos que enfatizam a realeza, nos escritos de Néfi e Jacó, embora tenham sido escritos antes do tempo de Leí. Entretanto, alguns desses Salmos Reais são mostrados mais tarde, no tempo do rei Benjamim e nos escritos de Alma, o Filho. Isso pode sugerir que Néfi e Jacó deixaram esses Salmos de fora porque eles se concentraram na ideologia da monarquia davídica, uma ideologia com a qual Néfi e Jacó parecem ter se decepcionado.⁶

Alguns dos Salmos consistem em coleções de várias pessoas, como Corá e Asafe. Estas duas coleções são geralmente consideradas de um tempo posterior, com alguns hinos possivelmente datando antes do tempo de Leí, mas com a maioria dos hinos escritos mais tarde. Pouquíssimos dos Salmos destas coleções aparecem no Livro de Mórmon. Alguns dos presentes, como o Salmo 86, são considerados composições anteriores. Alguns dos Salmos de coleções posteriores mostrados no Livro de Mórmon ainda podem ser anteriores ao tempo de Leí. Isso ocorre porque os primeiros Salmos, como os Salmos 89, 106, 107, 110 e 145, foram espalhados por todo o livro em lugares estratégicos para dar ao livro um toque mais davídico.

Embora seja comum a crença de que o rei Davi escreveu todos, ou a maioria, dos Salmos (o que os tornaria todos pré-exílicos), fica claro pelos próprios Salmos que este não é o caso. Apenas 73 dos 150 salmos são diretamente atribuídos a Davi nos títulos dos Salmos, enquanto 12 são atribuídos a Asafe, 11 aos "filhos de Corá" e outros a Salomão, Moisés e outros. Estudiosos da Bíblia descobriram que muitos dos Salmos foram escritos após o tempo de Leí, com base no que esses Salmos tratam.

Também é importante notar que os primeiros exemplos de Salmos bíblicos que existem (dentro os Manuscritos do Mar Morto) são encontrados em uma coleção na qual nem todos concordam com a ordem dos salmos encontrados na Bíblia como a conhecemos hoje. Tornou-se claro que os Salmos eram frequentemente reunidos em grupos e em uma ordem diferente da encontrada na Bíblia como a conhecemos agora.⁷ Essas descobertas demonstram que um bom argumento pode ser usado para explicar porquê a maioria (ou todos) dos salmos presentes no Livro de Mórmon deveriam estar lá, com base no tempo em que Leí deixou Jerusalém. Esta é mais uma evidência refinada que atesta as origens antigas do Livro de Mórmon.

Leitura Complementar

Matthew Nickerson, "Nephi's Psalm: 2 Nephi 4:16–35 in Light of Form-Critical Analysis", *Journal of Book of Mormon Studies* 6, no. 2 (1997): pp. 26–42.

Kenneth L. Alford e D. Bryce Baker, "Parallels between Psalms 25–31 and the Psalms of Nephi", em *Ascending the Mountain of the Lord: Temple, Praise, and Worship in the Old Testament* (2013 Sperry Symposium), ed. Jeffrey R. Chadwick, Matthew J. Grey e David Rolph Seely (Salt Lake City e Provo, UT: Deseret Book and Religious Studies Center, Brigham Young University, 2013), pp. 312–328.

John Hilton III, "Old Testament Psalms in the Book of Mormon", em *Ascending the Mountain of the Lord: Temple,*

Praise, and Worship in the Old Testament (2013 Sperry Symposium), ed. Jeffrey R. Chadwick, Matthew J. Grey e David Rolph Seely (Salt Lake City e Provo, UT: Deseret Book and Religious Studies Center, Brigham Young University, 2013), pp. 291–311.



© Central do Livro de Mórmon, 2018

Notas de rodapé

1. Ver, por exemplo, Matthew Nickerson, "Nephi's Psalm: 2 Nephi 4:16–35 in Light of Form-Critical Analysis", *Journal of Book of Mormon Studies* 6, no. 2 (1997): pp. 26–42; Kenneth L. Alford e D. Bryce Baker, "Parallels between Psalms 25–31 and the Psalms of Nephi", em *Ascending the Mountain of the Lord: Temple, Praise, and Worship in the Old Testament* (2013 Sperry Symposium), ed. Jeffrey R. Chadwick, Matthew J. Grey e David Rolph Seely (Salt Lake City e Provo, UT: Deseret Book e Religious Studies Center, Brigham Young University, 2013), pp. 312–328; John Hilton III, "Old Testament Psalms in the Book of Mormon", em *Ascending the Mountain of the Lord*, pp. 291–311; David Bokovoy, "From Distance to Proximity: A Poetic Function of Enallage in the Hebrew Bible and the Book of Mormon", *Journal of Book of Mormon Studies* 9, no. 1 (2000): pp. 60–63; Central do Livro de Mórmon, "O "Salmo de Néfi" é realmente um salmo? (2 Néfi 4:16–17)", *KnoWhy* 30, (7 de fevereiro de 2017).

2. Ver David Bokovoy, "Ancient Temple Imagery in the Sermons of Jacob", em *Temple Insights: Proceedings of the Interpreter Matthew B. Brown Memorial Conference* (The Temple on Mount Zion, 22 de setembro de 2012), ed. William J. Hamblin e David Rolph Seely (Orem e Salt Lake City, UT: The Interpreter Foundation and Eborn Books, 2014), pp. 171–186; Hilton, "Old Testament Psalms in the Book of Mormon", pp. 300–303; Central do Livro de Mórmon, "Por que Jacó faz tantas citações dos Salmos? (Jacó 1:6; cf. Salmo 95:8)", *KnoWhy* 62, (17 de março de 2017).

3. Hilton, "Old Testament Psalms in the Book of Mormon", em *Ascending the Mountain of the Lord*.

4. Consulte o artigo da Central do Livro de Mórmon, "Quais partes do Velho Testamento estariam nas Placas de Latão? (1

Néfi 5:10)", *KnoWhy* 410, (16 de agosto de 2018).

5. O termo "Salmos Reais" foi usado no início do século XIX por Wilhelm de Wette para se referir aos Salmos que haviam sido considerados messiânicos, que ele entendia se referir aos reis que reinavam Israel/Judá e que celebravam o "ofício" da realeza. Ver W. M. L. de Wette, *Commentar über die Psalmen* (Heidelberg: J. C. B. Mohr, 1811), p. 4. Quando Hermann Gunkel desenvolveu seu método revolucionário de "forma crítica" de identificar gêneros na Bíblia Hebraica e aplicá-los aos Salmos, uma de suas categorias foi os "Salmos Reais". Ele listou os Salmos 2, 18, 20, 21, 45, 72, 101, 110, 132 e partes de 89 e 144 nesta classificação. Outros foram adicionados a esta lista.

6. Consulte o artigo da Central do Livro de Mórmon, "Como os convênios do Velho Testamento podem nos ajudar a compreender o Livro de Mórmon? (1 Néfi 2:12–13)", *KnoWhy* 363, (17 de maio de 2018).

7. Os primeiros manuscritos de Salmos bíblicos disponíveis são aqueles encontrados em muitos pergaminhos de Salmos descobertos entre os pergaminhos do Mar Morto. Embora a maioria dos salmos encontrados lá apareçam quase exatamente como os temos na Bíblia Hebraica como a conhecemos, alguns dos rolos têm Salmos que aparecem em sequências diferentes. Pergaminhos que variam da ordem encontrada na Bíblia Hebraica (Velho Testamento) incluem: 4Q83, 4Q84, 4Q86, 4Q87, 4Q92, 4Q95, 4Q98, 11Q5, 11Q6. Além de demonstrar uma ordem diferente da encontrada na Bíblia hebraica, alguns desses rolos de Salmo têm Salmos não canônicos misturados com os canônicos. Além disso, alguns dos Salmos individuais encontrados em Qumran mostram uma ordem diferente de versículos encontrados nas versões da Bíblia. Por exemplo, o pergaminho rotulado 4Q98g contém porções do final do Salmo 89 na seguinte ordem de versículos da Bíblia Hebraica: 20–22 a 26 a 23 a 27–28 a 31. A razão para esta sequência alternada é desconhecida, mas alguns estudiosos argumentam que esta versão do Salmo 89 pode ser mais antiga do que a versão bíblica. Se essas diferenças nos Salmos podem ser vistas na data relativamente tardia dos pergaminhos de Qumran, é bem possível que os versículos mais antigos (como aqueles que podem ter estado disponíveis para os nefitas) contivessem sequências diferentes. Como tal, não se pode

necessariamente esperar que qualquer material dos Salmos contido no Livro de Mórmon siga a mesma ordem de frases ou versículos que nossos Salmos bíblicos atuais. Ver P. W. Skehan, "Gleanings from Psalm Texts from Qumran", em Caquot and M. Delcor (eds.), *Mélanges bibliques et orientaux en l'honneur de M. Henri Cazelles* (AOAT 212; Neukirchen-Vluyn: Neukirchener Verlag, 1981), p. 439; também P. W. Flint, "A Form of Psalm 89 (4Q236 = 4QPs89)", em *The Dead Sea Scrolls: Hebrew, Aramaic, and Greek Texts with English Translations*, The Princeton Theological Seminary Dead Sea Scrolls Project, Volume 4A: Pseudepigraphic and Non-Masoretic Psalms and Prayers, ed. J. H. Charlesworth e H. W. L. Rietz (Tübingen: Mohr-Siebeck; Louisville: Westminster-John Knox Press, 1998), pp. 40–41.

Apêndice

Ordem do Livro de Mórmon	Ordem dos Salmos
“suas misericórdias estão sobre todas as suas obras” — 1 Néfi 1:20; Salmo 145:9	“dá o seu fruto no seu tempo”, — Alma 32:37; Salmo 1:3
“pretendiam tirar-me a vida” — 1 Néfi 7:16; Salmo 31:13	“filho/s [...] neste dia ele vos gerou” — Mosias 5:7; Salmo 2:7
“segundo sua terna e infinita misericórdia” — 1 Néfi 8:8; Salmo 51:1; Salmo 69:16	“barra de ferro” — 1 Néfi 8:19; Salmo 2:9
“barra de ferro” — 1 Néfi 8:19; Salmo 2:9	“a luz de seu semblante iluminou-os” — 3 Néfi 19:25; Salmo 4:6
“minha rocha e a minha salvação” — 1 Néfi 13:36; Salmo 62:2, 6	“molham meu travesseiro durante a noite” — 2 Néfi 33: 3; Salmo 6: 6
“coração quebrantado [...] contritos de espírito” — 2 Néfi 2:7; Salmo 51:17; 34:18	“molham meu travesseiro durante a noite” — 2 Néfi 33: 3; Salmo 6: 6
“grande” [...] “bondade” [...] “confiam” — 2 Néfi 4:17, 19; Salmo 31:19	“apartai-vos de mim, vós que praticais a iniquidade” — 3 Néfi 14:23; Salmo 6:8
“clamor/clamei” — 2 Néfi 4:23, 25; Salmo 30:8	“da boca das crianças” — 3 Néfi 26:16; Salmo 8:2
“coração [...] Regozija-te” — 2 Néfi 4:28; Salmo 28:7	“obras maravilhosas” — Alma 37:41; Salmo 9:1 (também Salmo 118:23; 139:14)
“por causa dos meus inimigos” — 2 Néfi 4:27, 29; Salmo 27:11	“guardarás [...] geração [...] livrarás” — Alma 37:4; Salmo 12:7
“meu Deus e rocha de minha salvação” — 2 Néfi 4:30; Salmo 89:26	“ninguém que faça o bem, não há um sequer” — Morôni 10:25; Salmo 14:3 (também Salmo 53:3 — Salmos 53 e 14 são os mesmos)
“eu te louvarei para sempre!” — 2 Néfi 4:30; Salmo 52:9	“ligaduras/Tristezas do inferno” — Alma 5:7, 9, 10;

	Salmo 18:5
“intentaram tirar-me a vida” — 2 Néfi 5:2, 4; Salmo 31:13	“penas do inferno” — Jacó 3:11; Salmo 18:4–5; Salmo 116:3
“limpo de mãos e puro de coração” — 2 Néfi 25:16; Salmo 24:4	“penas do inferno” — Alma 14:6; Salmo 18:4–5; Salmo 116:3
“molham meu travesseiro durante a noite” — 2 Néfi 33:3; Salmo 6:6	“penas do inferno” — Alma 26:13; Salmo 18:4–5; Salmo 116:3
“assim como na provocação [...] no dia da tentação no deserto” — Jacó 1:7; Salmo 95:8	“os que veem zombam de mim” — Alma 26:23; Salmo 22:7
“angústias do inferno” — Jacó 3:11; Salmo 18:4–5; Salmo 116:3	“pelas veredas da justiça” — 1 Néfi 16:5; Salmo 23:3
“com [...] grande misericórdia em todas as suas obras” — Jacó 4:10; Salmo 145:8–9	“pelas veredas da justiça” — Alma 7:19; Salmo 23:3
“A pedra que os edificadores rejeitaram se tornou a cabeça da esquina” — Jacó 4:17; Salmo 118:22	“limpo de mãos e puro de coração” — 2 Néfi 25:16; Salmo 24:4
“hoje, se quiserdes ouvir a sua voz, não endureçais o coração” — Jacó 6:6; Salmo 95:7–8	“limpo de mãos e puro de coração” — Alma 5:19; Salmo 24:4
“filho/s [...] neste dia ele vos gerou” — Mosias 5:7; Salmo 2:7	“os puros de coração [...] verão a Deus” — 3 Néfi 12:8; Salmo 24:4, 6
“à mão direita (de Deus)” — Mosias 5:9; Salmo 110:1	“por causa dos meus inimigos” — 2 Néfi 4:27, 29; Salmo 27:11
“quebrou” [...] “cadeias” [...] “morte” — Mosias 15:8; Salmo 107:14 (também Salmo 18:4–5; Salmo 116:3)	“coração [...] Regozija-te” — 2 Néfi 4:28; Salmo 28:7
“livraste a minha alma do inferno” — Alma 5:6; Salmo 86:13	“clamor/clamei” — 2 Néfi 4:23, 25; Salmo 30:8
“misericórdia [...] paciência” — Alma 5:6; Salmo 86:15	“tirar-me a vida” — 1 Néfi 7:16; Salmo 31:13
“correntes/Tristezas do inferno” — Alma 5:7, 9, 10; Salmo 18:5	“tirar-me a vida” — 2 Néfi 5:2, 4; Salmo 31:13

“quebrou” [...] “cadeias” [...] “morte” — Alma 5:7; Salmo 107:14 (também Salmo 18:4-5; Salmo 116:3)	“grande” [...] “bondade” [...] “confiam” — 2 Néfi 4:17, 19; Salmo 31:19
“limpo de mãos e puro de coração” — Alma 5:19; Salmo 24:4	“quebrantados de coração [...] contritos de espírito” — 2 Néfi 2:7; 3 Néfi 9:20; Mórmon 2:14; Salmo 51:17; 34:18
“pelas veredas da justiça” — Alma 7:19; Salmo 23:3	“como palha perante o vento” — Alma 37:15; Mórmon 5:16; Salmo 35:5
“Se hoje ouvirdes a sua voz, Não endureçais o vosso coração” — Alma 12:36; Salmo 95:7-8	“se transportem os montes” — 1 Néfi 19:11; Salmo 46:2
“segundo a ordem de Melquisedeque/seu Filho” — Alma 13:1, 2, 9; Salmo 110:4	“segundo sua terna e infinita misericórdia” — 1 Néfi 8:8; Salmo 51:1; Salmo 69:16
“entrarão no meu repouso” — Alma 13:6; Salmo 95:11	“segundo a multidão das tuas misericórdias” — Éter 6:12; Salmo 51:1; Salmo 69:16
“ira [...] entrará no [...] descanso/repouso” — Alma 12:35, 37; Salmo 95:8, 11	“coração quebrantado [...] espírito contrito” — Éter 4:15; Salmo 51:17; 34:18
“penas do inferno” — Alma 14:6; Salmo 18:4-5; Salmo 116:3	“Para sempre te louvarei” — 2 Néfi 4:30; Salmo 52:9
“rompe” [...] “ligaduras” [...] “morte” — Alma 22:14; Mosias 15:8; Salmo 107:14 (também Salmo 18:4-5; Salmo 116:3)	“minha rocha e a minha salvação” — 1 Néfi 13:36; Salmo 62:2, 6
“trevas [...] maravilhosa luz” — Alma 26:3; Salmo 118:23, 27	“minha rocha e a minha salvação” — 1 Néfi 13:36; Salmo 62:2, 6
“congrega-nos [...] louvemos o teu nome santo [...] louvor” — Alma 26:6,8; Salmo 106:47	“no meio das tuas sinagogas” — Alma 33:9; Salmo 74:4
“gloriar-me-ei em meu Deus” — Alma 26:12, 35; Salmo 44:8	“livraste a minha alma do inferno” — Alma 5:6; Salmo 86:13
“penas do inferno” — Alma 26:13; Salmo 18:4-5; Salmo 116:3	“misericórdia [...] paciência” — Alma 5:6; Salmo 86:15

“zombaram de nós” — Alma 26:23; Salmo 22:7	“meu Deus, e a rocha da minha salvação.” — 2 Néfi 4:30; Salmo 89:26
“Deus/O Senhor se lembrou de nós” — Alma 26:37; Salmo 115:12	“Se hoje ouvirdes a sua voz, Não endureçais o vosso coração” — Jacó 6:6; Salmo 95:7–8
“dê frutos” — Alma 32:37; Salmo 1:3	“Se hoje ouvirdes a sua voz, Não endureçais o vosso coração” — Alma 12:36; Salmo 95:7–8
“em meio às tuas congregações” — Alma 33:9; Salmo 74:4	“como na provocação e como no dia da tentação no deserto” — Jacó 1:7; Salmo 95:8
“guardarás [...] geração [...] livrarás” — Alma 37:4; Salmo 12:7	“ira [...] entrará no [...] descanso/repouso” — Alma 12:35, 37; Salmo 95:8, 11
“como palha ante o vento” — Alma 37:15; Mórmon 5:16; Salmo 35:5	“entrarão no meu repouso” — Alma 13:6; Salmo 95:11
“obras maravilhosas” — Alma 37:41; Salmo 9:1 (também Salmo 118:23; 139:14)	“lhe foi contado como justiça” — Morôni 7:7; Salmo 106:31
“por causa da sua transgressão [...] afligidos” — Alma 37:42; Salmo 107:17	“congrega-nos [...] louvemos o teu nome santo [...] louvor” — Alma 26:6, 8; Salmo 106:47
“coração quebrantado e um espírito contrito” — 3 Néfi 9:20; Salmo 51:17; 34:18	“rompe” [...] “ligaduras” [...] “morte” — Alma 5:7; Alma 22:4; Mosias 15:8; Salmo 107:14 (também Salmo 18:4–5; Salmo 116:3)
“os puros de coração [...] verão a Deus” — 3 Néfi 12:8; Salmo 24:4, 6	“por causa da sua transgressão [...] afligidos” — Alma 37:42; Salmo 107:17
“apartai-vos de mim, vós que praticais a iniquidade” — 3 Néfi 14:23; Salmo 6:8	“à mão direita (de Deus)” — Mosias 5:9; Salmo 110:1
“a luz do teu rosto” — 3 Néfi 19:25; Salmo 4:6	“segundo a ordem de Melquisedeque/seu Filho” — Alma 13:1, 2, 9; Salmo 110:4
“da boca das crianças — 3 Néfi 26:16; Salmo 8:2	“Deus/O Senhor se lembrou de nós” — Alma 26:37; Salmo 115:12

“coração quebrantado [...] contritos de espírito” — Mórmon 2:14; Salmo 51:17; 34:18	“A pedra que os edificadores rejeitaram se tornou a cabeça da esquina” — Jacó 4:17; Salmo 118:22
“coração quebrantado [...] espírito contrito” — Éter 4:15; Salmo 51:17; 34:18	“trevas [...] maravilhosa luz” — Alma 26:3; Salmo 118:23, 27
“da imensidade de suas ternas misericórdias” — Éter 6:12; Salmo 51:1; Salmo 69:16	“grande misericórdia em todas as suas obras” — Jacó 4:10; Salmo 145:8–9
“não lhe é imputado por retidão” — Morôni 7:7; Salmo 106:31	“lhe foi contado como justiça” — Morôni 7:7; Salmo 106:31
“não haverá entre vós quem pratique o bem; não, ninguém” — Morôni 10:25; Salmo 14:3 (também Salmo 53:3 — Salmo 53 e 14 são os mesmos)	